

A l'avant toujours!



Coaticook, le 11 mars 1954

Volume 5, No 2
Cinq Sous le Numéro.

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant

RÈGLEMENT DE L'AUGMENTATION DE LA TAXE DE VENTE DE 4% À 5% ADOPTÉ

Lundi soir dernier, le Conseil municipal tenait son assemblée régulière. Monsieur le Maire et tous les échevins, sauf M. Ruel (qu'on nous dit malade, ayant subi une intervention chirurgicale) assistaient à cette assemblée.

La lecture des minutes, révéla d'abord que M. Albert Poulin, architecte de Sherbrooke avait été officiellement engagé par la Ville afin de préparer les plans et devis du futur édifice de l'Hôtel de Ville, lors d'une assemblée spéciale.

Belding Corticelli Limitée a informé le Conseil de son intention de prendre ses vacances d'été entre les 16 juillet et le 2 août. Le secrétaire trésorier a reçu les instructions des échevins de communiquer avec les autres manufacturiers afin de savoir si cette date convient à tous. Cette mesure est prise afin de permettre les travaux de réparation au pouvoir électrique lorsque toutes les manufactures peuvent prendre leurs vacances annuelles aux mêmes dates.

Le Comité de Protection a fait tenir un long rapport à la Ville. L'échevin Lemieux a proposé d'étudier ce rapport à une assemblée spéciale du Conseil étant donné qu'il est très volumineux et que le tout ne pourrait être présenté à l'assemblée régulière.

OCTROIS DE LA VILLE

La Légion Canadienne avait demandé à la Ville une souscription pour sa campagne de la Polo. Un montant de \$25.00 a été autorisé pour cette fin.

Par ailleurs, le conseil a été saisi d'une demande d'octroi de la part de M. André Lavoie, en vue de son programme de l'été prochain, pour aider les enfants à passer de meilleures vacances. M. Lavoie a déclaré qu'il fonderait l'été prochain un Cercle de Jeunes Naturalistes afin de permettre aux jeunes de s'instruire tout en s'amusant. L'échevin Cameron a proposé un octroi de \$100 à l'endroit de M. Lavoie et la permission de se servir du Parc Laurence, les jours de la semaine pour amuser les enfants de six à quinze ans. L'échevin Lemieux a souligné le beau travail accompli par M. Lavoie et assura ce dernier de l'appui du Conseil.

LE NOUVEAU BUDGET N'EST PAS PRÉPARÉ

D'autres associations ont fait des demandes d'octroi à la Ville, telles la Croix Rouge, l'Harmonie de Coaticook et le Baseball. Étant donné que le nouveau budget n'a pas encore été préparé, le Conseil se voit dans l'obligation de retarder ces demandes jusqu'à la prochaine assemblée régulière. Seule l'organisation du Baseball avait une délégation auprès du Conseil dans la personne de M. Paul Molloy. Celui-ci demanda aux échevins ce qu'ils avaient l'intention de faire, étant donné que déjà il est tard pour jeter les bases de l'organisation qu'un contrat en bonne L'an dernier la Ville avait donné un octroi de \$500.00 et l'usage du restaurant au Parc Laurence. Sur une question de M. le Maire à savoir quel montant l'organisation s'attendait d'obtenir, M. Molloy

(A suivre en page 8)

Demande de soumissions par la Commission Scolaire

Au cours d'une assemblée de la Commission Scolaire, mardi dernier, à l'École Gendreau, les membres de la Commission Scolaire ont reçu les plans et devis de l'École Monseigneur Durand, approuvés par le Département de l'Instruction Publique, tels que préparés par l'architecte Rodolphe Lajoie.

Le président et les commissaires ont décidé de demander sur le champ des soumissions pour la construction de cette école et les contracteurs suivants ont été choisis pour fournir des soumissions: B. G. L. Engineers Ltd., de Montréal; Mathias, Victorien et Raymond Breault de Coaticook; Maurice & Morin de Coaticook; Adélaïde Jacques de Sherbrooke; J. M. Jeanson Ltée, de Sherbrooke; Vincent & Frères Enrg. de Sherbrooke; J. A. Verret Ltée, de Sherbrooke.

Les soumissions devront être remises au Secrétaire Trésorier de la Commission Scolaire de Coaticook, Me André Durocher, 80, rue Child pour 12.00 hres (midi), le 8 avril prochain.

SUR NOS RUES PRINCIPALES

"St-Pierre" n'aura pas de plus belle harmonie pour recevoir son monde à la porte du Paradis.

L'Harmonie de Sherbrooke nous a fait "LA CHARITE" d'un beau concert.

M. le député trouve enfin "L'HARMONIE", dit-il, après tant de tempêtes à la session.

Il n'y a que les "IMPOT"ents qui ne préparent pas de rapport d'impôt.

Plusieurs ont décidé de battre en "RETRAITE" de ce temps-ci.

L'église est toujours plus remplie quand c'est la semaine des femmes... serait-ce parce qu'elles en ont plus besoin que les hommes.

A la dernière assemblée du conseil les femmes ont enterré les hommes facilement. La police s'est même mêlée de la chose.

Il n'y a qu'un conseiller qui pose des questions et ça ne semble pas très apprécié. Pourtant, il n'a pas eu des propos si "LEGERS".

Le magasin Lajoie a reçu la visite d'une voiture dans la vitrine gauche. L'occupant en a été quitte pour les frais des dommages.

La prochaine parade de modes ne sera certes pas en faveur auprès des maris: nous allons dire comme M. A. Daigle: les femmes paraderont, les hommes regarderont mais les maris paieront.

Plusieurs marchands font du ménage sur nos rues principales.

Nos rues principales sont bien propres actuellement; plusieurs endroits de l'extérieur nous en vient: félicitations à qui de droit.

Résignation du Maire de Dixville

Monsieur J. A. Laliberté, marchand de Dixville, a résigné ses fonctions de maire dans la municipalité voisine. Vu son état de santé et ses nombreuses occupations dans le commerce, Monsieur Laliberté a résigné après avoir servi sa municipalité et ses concitoyens pendant plus de quatre ans. Alors qu'il présidait aux destinées de cette municipalité, plusieurs améliorations concrètes ont été réalisées telles la construction des routes rurales de la municipalité, la surface d'asphalte dans tout le village et un système d'aqueduc et d'égoûts qui sera parachevé au début du printemps prochain.

L'échevin Léo Desbiens a accepté de remplacer M. Laliberté comme premier citoyen de Dixville et

M. Rodolphe Lajoie nommé professeur aux Beaux-Arts

Au moment d'aller sous-pressé, nous apprenons qu'un de nos concitoyens, Monsieur Rodolphe Lajoie, vient d'être nommé professeur d'Architecture à l'école des Beaux-Arts de Montréal.

Monsieur Lajoie est avantageusement connu de toute la population de Coaticook ayant réalisé en notre Ville plusieurs édifices et monuments, tels l'École Gendreau, l'Hôpital Sainte-Catherine Labourel, le Kiosque de Fanfare et autres. Nous sommes heureux de l'honneur et de la confiance que les autorités provinciales ont placées en la personne de notre concitoyen et nous lui offrons nos meilleurs vœux de succès.

Maison dévastée par un incendie Succès complet de l'Harmonie de Coaticook

ROUTE BALDWIN MILL

M. René Guay de Barnston a été frappé par le malheur dimanche dernier alors que sa maison a été détruite de fond en comble, pendant la Grand'messe. Au moment de l'incendie, Madame Guay et cinq enfants en bas âge étaient seuls dans la maison. Elle a fait preuve d'un sang froid exceptionnel et a réussi à sauver tous ses enfants en les transportant à l'extérieur et de là chez un voisin au moyen d'un tracteur.

Cette propriété a servi nombre d'années comme Mission et elle était située sur la route de Baldwin Mill. Tôt dimanche matin, il y avait eu d'abord un feu de cheminée que M. Guay a maîtrisé. Avant son départ pour la Messe, il était convaincu que tout danger avait disparu. Il semble cependant que le feu se serait communiqué à la charpente de bois plus tard. Grâce à un vent favorable, les autres bâtiments de la ferme de M. Guay n'ont subi aucun dommage.

On nous dit que le sinistré avait très peu d'assurance sur cette maison qui est une perte totale.

M. Marcellin Tremblay a été prié d'occuper le siège laissé vacant par Monsieur Desbiens.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Monsieur Laliberté et aux nouveaux maire et échevin, nos meilleurs vœux de succès.

L'harmonie de Sherbrooke qui a voulu prêter main forte à l'Harmonie locale dimanche dernier par un grand concert au manège militaire a remporté un succès monstre. Le bureau de direction de notre harmonie désire remercier la population pour l'encouragement donné à l'harmonie locale. Elle profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui de près ou de loin ont aidé la direction locale à organiser ce concert; elle remercie tout particulièrement M. Arthur Lahaie et M. François Duranleau qui par leur dévouement ont voulu aider l'harmonie locale et signaler le très beau travail d'un membre de l'Harmonie, M. Armand Moussette qui a vendu à lui seul 340 billets d'admission au concert.

Ernest LAFAILLE, prés.

La Croix-Rouge fait appel aux dames

Les dames qui aimeraient se dévouer à la confection de vêtements pour le service de la Croix Rouge pourront s'adresser à Mlle Laura Laroche qui s'occupe de la distribution. Celle-ci a reçu tout le matériel nécessaire. On se rappelle sans doute le but poursuivi par cette oeuvre, but qui a été exprimé dans notre dernière édition.

SYNDIQUÉS: ATTENTION!

NE MANQUEZ PAS LE
PROCHAIN COURS
DIMANCHE A 10 HEURES
A LA SALLE DU COLLEGE

Ce cours vous renseignera sur les problèmes ouvriers:

VOS PROBLEMES

Chanteurs, Danseurs, Musiciens, Diseurs demandés

Le Club des Lions de Coaticook organise pour le 21 avril prochain au théâtre Rivoli de Coaticook

Un grand "Amateur Show"

Les jeunes gens et jeunes filles de talent sont priés de téléphoner ou de se présenter au théâtre Rivoli (Téléphone: 290) afin de s'inscrire pour les concours de chant, danse, musique ou diction. De nombreux prix de valeur récompenseront les gagnants.

Les inscriptions pour audition seront acceptées jusqu'au 27 mars seulement. Téléphoner 290 après 7 heures.

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"
HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

Est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messenger St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

Directeur: Roger Jean-Marie

BUREAU: 16, rue Court. Tél: 138. Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00.
L'Exemplaire: 5c.

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie

M.D. L.M.C.C.
MEDECIN-CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Téléphone: Bureau 332
Chalet: Ayer's Cliff, 121-s-3.

Shurtleff & Bouchard

AVOCATS ET PROCUREURS
Tél 70
36, rue Child COATICOOK

Téléphone 103

Dr Raoul Laurence

DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.

Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. 146-s-2 Coaticook

Rodolphe Lajoie

ARCHITECTE
Tél: 194 - 332
C. P. 267

2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier

B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. 285
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie

COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Marcel Savard, C.A.
Syndic en faillite
89, rue King-Ouest Tél. 2-2290
Sherbrooke

Gérin & Gérin

Avocats
Tél: 108
93, rue Child
Coaticook

Clinique Samson et Déchêne

133 rue Child, Coaticook
Tél. 78

Dr G. Albert Samson, Tél. 78
Dr G. Miville Déchêne, Tél. 14
Dr André Samson, Tél. 573
Dr Gilbert Germain, Tél. 78

J.-André Durocher

NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau 243 Résidence 436
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

CHAREST ELECTRIQUE ENRG.

J. P. Charest, prop.
Contracteur électricien Lic.
REFRIGERATION DOMESTIQUE ET COMMERCIALE
APPAREILS ELECTRIQUES G.E.
TELEVISION: ULTRA VISION
Tél. 7 7 rue Wellington



Les ANNONCES CLASSÉES du "PROGRÈS"

A vendre

DEUX maisons à vendre; une de 4 logements dont un de 9 appartements, un de 7 appartements, un de 5 appartements et un de 4 appartements, situées sur la rue St-Paul, près des manufactures, en excellente condition. Et maison moderne, seule, de 6 appartements, système de chauffage à air chaud et un grand terrain. Pour régler succession. S'adresser à M. Hector Meunier, 282 rue Grafton, tél 554 s 3.

THÉÂTRE RIVOLI
COATICOOK, Qué.

Dim. Lun.

MARS 14-15

KISS ME KATE

M.G.M. Technicolor Musical
Kathryn Grayson,
Howard Kell, Ann Miller
These Showboat sweathearts
aussi

GREAT SIOUX UPRISING

Technicolor

Jeff Chandler,
Faith Domergue
Kiss me Kate, 9.00 — Great
Sioux Uprising 7.15 et 10.40.
Admission .65c

Kiss me Kate, un film tout à fait réjouissant à ne pas manquer.

Mar., Mer.

MARS 16-17

ROYAL NEW-ZEALAND JOURNEY

60 minutes feature in
gorgeous technicolor
aussi

KISS ME KATE

M.G.M. Technicolor Musical
Kathryn Grayson,
Howard Kell, Ann Miller
aussi

GREAT SIOUX UPRISING

Technicolor

Royal New-Zealand Journey
9.00 — Great Sioux Uprising
7.15 — Kiss me Kate 10.00.
Three big "technicolor" films
plus one Technicolor Cartoon.
Admission .65c

Jeu. Ven. Sam.

MARS 18-19-20

EN PLEIN CIRAGE

Comédie
"Fuller Brush Girl"
Lucille Ball, Eddy Albert
aussi

LE BOURGEOIS TEMERAIRE

Gail Storm, Eddy Albert
Le Bourgeois Téméraire,
9.00 — En plein Cirage 7.15
et 10.25.

A VENIR

MARS 21-22

Give a Girl a Break

(Couleur)

Big Heat

AVRIL 1-3

Fernandel (dans le rôle d'un
gangster américain)
L'Ennemi Public No 1
Première production française
tournée à New-York

MAISON de 9 appartements. Chambre de bain. Rue pavée. Grand terrain. Maison en bonne condition. S'adresser à Gaston Jean-Marie, Dixville. Tél 625 w 2.

BOUTIQUE de forge située à Dixville avec équipement de garage et stock. Logis de 6 appartements et chambre de bain. S'adresser à Gaston McDuff, Dixville.

EPICERIE-BOUCHERIE bien située, échangerai pour propriété, aubaine pour prompt acheteur. S'adresser au Progrès tél. 138

A louer

LOGIS 7 appartements, chauffés — eau chaude — bail — coin rue School et Elm. Tél. jour: 89; soir: 576 w 2.

LOGEMENT de trois appartements, situé près de l'église. Prix raisonnable, idéal pour personnes âgées. Tél. 149 s 4.

LOGEMENT de trois appartements et chambre de bains, situé au deuxième étage, logement moderne et propre. Libre le 1er avril. S'adresser à 169 rue Cutting, Coaticook.

LOGEMENT à louer situé à 688 rue Child tél. 412 ou 127.

On demande

LOGIS 6 pièces dans un bas, centre de la ville. Ou achèterais maison 2 logements dans centre de la ville. Comptant si désiré ou balance à termes. S'adresser à 76 rue Johnson Tél. 340.

HOMME compétent comme Détaillant dans Rock Island, Stanstead et Beebe. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les Produits Rowleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez Rowleigh's Dept. C-498-163, Montréal.

Divers

APPAREILS distribuant des patates frites chaudes, modèles de comptoir (le réchaud n'est pas opéré par des jetons). Les portions sont ajustables. Equipés d'un réchaud. Belle apparence. Le dôme d'une seule pièce, en plastique transparent rouge est illuminé. Pas de moteur, facile d'entretien et de réparations. Pony Boy Limited 5257 Queen Mary Road, Montréal.

OCCASION D'AFFAIRES MACHINES à "Pop-Corn" électriques, modèles de table. Un accessoire très rémunérateur. Peut être installées dans les hôtels, les clubs, les comptoirs de tabacconistes, les confiseries, les tavernes, continuellement ou à temps partiel et rapporter plus de \$300.00 par semaine. Pony Boy Ltd., 5237 Queen Mary Road, Montréal.

VOUS pouvez obtenir une franchise pour un appareil automatique, vendant de la crème glacée, dans des cartons "Dixie" avec cuillère, c'est un commerce à l'année. Minimum de capital requis \$2,000.00 Pour informations, écrivez à Pony Boy Ltd, 5257 Queen Mary Road, Montréal, Qué.

Femmes et Filles demandées

AIMEZ-VOUS la vente? Si oui, pourquoi ne pas devenir représentante Doraldina. Belle ligne de cosmétique garantie. Haute commission. Expérience non nécessaire. Ecrivez-nous aujourd'hui même. DORALDINA COSMETICS COMPANY 1600 Delorier dépt Montréal.

Agents demandés

AGENTS demandés pour vendre ligne complète de produits alimentaires, pharmaceutiques et de beauté, ainsi que 125 nouveautés. Bons territoires disponibles. Ecrire à Produits Populeux Limitée, 4522 rue Delarocche, Montréal.

Opportunité d'affaires

AUBAINE SANS PAREILLE. Vous pouvez obtenir une franchise pour un appareil automatique vendant de la crème glacée et fournissant les gobelets Dixie avec cuillères. Le Presse-Bouton automatique, vendant de la crème glacée, est la plus belle proposition d'affaires de nos jours. Il vous est possible de vous établir ainsi votre propre commerce — un commerce qui commande le respect, de plus étant tout à fait nouveau et unique, c'est un commerce sans compétition. La marge de profit est intéressante pour le vendeur de crème glacée. Cette marge de profit est beaucoup plus considérable que dans n'importe quel autre commerce, au détail. Enfin, c'est un commerce des plus simples, puisque vous pouvez toujours transporter, l'équipement de votre place d'affaires d'un endroit à un autre, si vous le voulez, pour en bénéficier davantage et obtenir jusqu'à 100% de profit. Le succès de cette entreprise dépend presque entièrement sur la performance et la qualité de l'appareil. Le Presse-Bouton vous donne ce qu'il y a de mieux. Le Presse-Bouton automatique, vendant de la crème glacée, peut être placé aux endroits suivants: Parcs d'amusement, arenas, maisons de rapport, salles de danse, salles de billard, allées de quilles, terminus d'autobus, tabacconistes, dans les édifices municipaux, provinciales, fédérales, magasins à rayons, pharmacies, clubs, clubs de golf, hôpitaux, stations de service, épiceries, salons de beauté, hôtels et motels, manufactures, vestiaires, camps militaires, bases navales, édifices de bureaux, ronds de course, gares, salles de récréation, écoles, théâtres, terminus de camions, salle d'attente, entrepôts et tout endroit où il y a du monde qui travaille, s'amuse ou se rassemble. Cette entreprise est bonne à l'année longue. Minimum de capital requis et est permise partout. Ecrivez A PONY BOY LTD 5257 Queen Mary Road, Montréal, Qué.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Donnez votre commande dès maintenant pour **EQUIPEMENT DE SUCRERIE**

N'attendez pas trop tard;

venez nous voir et épargnez de 15% à 20%.

W. E. DIONNE

Quincaillerie - Plomberie
Chauffage - Ferblanterie

34, rue Child Tél. 282-s-2

"QUEBEC CEMENT"

Pour tous vos besoins de Ciment dans la Construction où les Réparations servez-vous toujours du "QUEBEC CEMENT"

Nos PRIX sont les plus BAS
LIVRAISON RAPIDE

J. A. LALIBERTÉ

Marchand de Grain

Dixville

Tél: Coaticook 608-s-4

SPÉCIAL de la semaine
Du 13 mars au 19 mars

HABIT & COSTUME DE DAMES
SPECIAL 99c
REGULIER \$1.25

Profitez de nos derniers spéciaux.

COATICOOK DRY CLEANING

S. Roy, prop.

Téléphone 431

Téléphone 240

Pourquoi le marchand local ?

On parle depuis longtemps d'achat chez nous, d'encouragement au commerce local, on énumère un tas de raisons pour lesquelles les gens d'une localité se doivent d'encourager leurs marchands locaux, d'acheter chez eux plutôt qu'ailleurs. L'intérêt commercial de la plupart de ces campagnes d'achat chez nous a parfois été cause qu'on a trop insisté sur certaines raisons pour en négliger d'autres moins apparentes, mais beaucoup plus profondes, beaucoup plus réelles.

On n'y pense pas souvent en période de prospérité alors que chacun a sous la main l'argent liquide qu'il lui faut, mais le marchand local est le seul qui consente à faire crédit pour des marchandises rapidement périssables, pour de l'épicerie, par exemple, et une foule d'autres articles de consommation courante. Lorsque l'on entre dans une période de réajustement économique comme celle où nous nous trouvons actuellement. C'est à ce moment que l'on songe au marchand local car il est le seul qui consente à satisfaire nos demandes de crédit, à accorder des délais pour payer sans importuner inutilement ses créanciers avec des menaces de reprendre la marchandise vendue. Il connaît son client, il le sait honnête, il est au courant de sa situation passagère et la comprend, toutes choses que le marchand étranger ne peut accepter.

LE SUPPORT DES OEUVRES ET ORGANISATIONS

Mais il y a autre chose. Songe-t-on, par exemple qu'un grand nombre d'organisations locales sont presque uniquement supportées par les marchands locaux et que si ces derniers leur retiraient leur appui, on les verrait disparaître, appauvrissant d'autant la vie sociale, économique et sportive. La moindre souscription s'organise-t-elle que l'on fait immédiatement appel au marchand; veut-on préparer une fête quelconque, les marchands locaux sont placés sur une liste spéciale et sont appelés à verser une souscription spéciale; une organisation publie-t-elle un programme à l'occasion d'une manifestation, on fait la tournée des marchands locaux pour leur vendre de l'annonce. Chacun sait bien, le marchand le premier, que cette annonce est avant tout un don. Il serait intéressant et révélateur de savoir quelles sommes les organisations locales reçoivent sous une forme ou sous une autre de la part du commerce local.

Le marchand local s'avère le plus fidèle et le meilleur supporteur des oeuvres religieuses, sociales et charitables de notre ville; c'est une chose qu'il faut dire car on a trop souvent tendance à l'oublier. C'est pourquoi il faut l'encourager, lui permettre de prospérer car de sa prospérité dépend le bon fonctionnement de toute notre structure sociale. Si l'on veut qu'il continue à distribuer une partie de ses profits aux oeuvres et organisations, si l'on veut qu'il continue à venir en aide à ceux qui en ont besoin, il faut à tout prix lui permettre de subsister, de grandir. Ce sont là des choses qu'il ne faut pas oublier lorsque l'on parle d'achat chez nous.

"LE PEUPLE". —

On parle pour parler

Salut, mon Baptiste, comment ça va à matin mot de terre? ça fait une secousse qu'on s'est pas serré la pince...

— Ben mon vieux Gus, j'tais allé me promener chez Aristide Beausoleil mon cousin en germain... j'tai passé une belle semaine là... j'te dis que c'est pas gênant dans ce coin là... pas de p'tits plats pas de fanfarluches... mais l'assiette était toujours bombée de manger. Y restait pi rien qu'à se graisser la patte... porte ouverte.

— T'ai ben chanceux de nager dans le manger de même... c'est pas de même pour toutes y en a qui mange de la misère noire... j'en connais qui sont obligés de réduire le gruau... tu prends mon gars par exemple qui travaille à la Penmans y loafe depuis le mois de décembre et pi avant ça y travaillait pi rien que deux ou trois jours par semaine j'te dis que ça fait dur... y a 6 enfants sus les bras et le septième est commandé c'est pas drôle...

— Ouais, mais y retire l'assurance des chômeurs et la pension des grosses familles. y est pas si à plaindre que ça, les jeunes d'astéure ça se lamentent le ventre plein. Nous autres dans not temps, porte ouverte, on vivait avec 50 cents par semaine et pi on est pas mort si y a quechose on est mieux qu'eux autres... ces jeunes qui ne vivent qu'aux cokes et aux autres pigras de nos jours... je les plains pas pantoute. Quand y en auront mangé assez de misère, y vont s'laquer les p'tites vues, pi la p'tite bouteille... j'suppose que tu vas donner un coup de mains à ton gars?

— Pourquoi pas? j'sus pas pour le laisser crever de faim c'serait sans coeur de ma part tant que j'aurai les yeux ouverts, porte ouverte, y n'auront pas les yeux fermés... essaye pas de comparer not temps avec l'ancien temps... c'était pas dur de se priver dans ce temps là y avait rien... le rôle d'astéure, pi le rôle de not temps est ben changé.

— C'est ça si tes écoute, t'a pas fini, y vont prendre des airs de martyr, y vont gaspiller leur assurance et leur argent pour les enfants pour s'amuser, pi toe tu vas les faire vivre... y vont te manger de ce qui reste de ta terre c'est pas de mes affaires, mais t'ai l'as-

sez dans mon estime pour te mettre les choses au clair... Mon gus, les jeunes c'est des sans coeur je te le répète, ça gaspille toute leur gage pour des niaiseries... moe porte ouverte, je leur souhaite de la misère noire de la vraie misère, ça va leur apprendre à ménager... ça fait 7 à 8 années que ça travaille à des grosses gages... comment ça se fait qu'y ont rien en avant d'eux autres... si y ont quechose se sont seulement des paiements qui viennent pas mal drues un peu partout... Ah plus j'y pense, plus je leur souhaite de brailleur, de crever...

— Baptiste, tu me désappointes de pas avoir plus de coeur que ça dans le corps... si y avait rien que des gars comme toe sur a terre se serait le communisme tout pur... c'est pas parlable avec toe t'es toujours contre toute... t'en veux à tout le monde va jaser avec tes pareils... a la revoyure.

W S OUESAUX

RETRAITES FERMEES POUR FIANCES

Organisées par le Cours de Préparation au mariage ces retraites auront lieu aux dates suivantes: du 2 au 4 avril. Du 30 avril au 2 mai. Du 4 juin au 6 juin.

Tous ceux qui sont intéressés à suivre ces retraites sont priés de donner leur nom à Mlle Rita Carbonneau, Tél. 426 w 3 (pour les jeunes filles), et à M. Raymond Kelly, Tél. 204 S 15 (pour les jeunes gens).

Trois arrestations en février à Coaticook

M. Gérard Groleau nous communique le rapport de février pour les départements de la Police et des Incendies. Le bureau a enregistré 38 appels réclamant les services de notre force constabulaire. Il y eut 3 arrestations, une pour ivresse; une pour ivresse et blasphème; une pour vitesse excessive. On note un accident grave d'automobiles et quatre banaux. 21 billets de circulation ont été servis aux conducteurs peu dociles aux lois à cet effet. La taxe d'amusement a rapporté \$113.51. La patrouille a parcouru 1,205 milles.

Dans le département des incendies, 9 appels dont un sans alarme ont nécessité les services de nos sapeurs. On relève 4 feux de tuyaux, 4 feux de cheminée et une explosion de fournaise. Le capitaine Arthur Lahaie, le sergent Henri Bussière et M. R. Mongeau sont les seuls qui ont répondu à tous les appels.

En somme, on peut dire que le mois de février a été tranquille. L'on peut certes féliciter le chef de police M. Gérard Groleau et les membres de notre force constabulaire pour le bon ordre maintenu dans Coaticook grâce à l'application sévère et juste des lois.

PREMIER DRY CLEANING

Raoul Peloquin, Prop.

GRAND SPÉCIAL

DU 13 AU 19 MARS

HABIT PALETOT DE PRINTEMPS ROBE } **99c**

PRIX REGULIER \$1.25

Téléphone **339**

66, MAIN OUEST

COATICOOK



VENTE DE PRINTEMPS

PRIX VRAIMENT COUPES SUR TOUTES NOS VOITURES USAGEES

Vous pouvez choisir parmi les voitures suivantes

Meteor Sedan 1952	Chevrolet Sedan 1951
Buick Riviera 1951	Ford Convertible 1953
Radio - Pneus blancs	Monarch Club Coupé 1947
Plymouth Sedan 1948	Plymouth Coach 1941
Chrysler 1938	Prefect Sedan 1949
Dodge Coach 1937	Chevrolet Sedan 1937

- AUSSI CAMIONS -

3 tonnes FARGO 47 — 3 tonnes FORD 51 — ½ tonne CHEVROLET 51

NOUS VOUS OFFRONS CAMIONS FORD, NEUFS 53 A DES PRIX VRAIMENT REDUITS.

GARAGE MAURAI

MAIN EST

TEL. 757

FOURRURES

PREMIER FUR CORP.

DE SHERBROOKE

manufacturier de manteaux

de fourrure de qualité

a le plaisir d'annoncer que

Mme BELLA LAROCHE

250, rue ST-JEAN-BAPTISTE

COATICOOK

Téléphone 295

a été nommée représentante de

Coaticook et du district

ACHETEZ MAINTENANT VOS FOURRURES DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

- Vous épargnez plus de 30%
- Vous obtenez meilleure qualité dans les fourrures.
- Mode de paiement à crédit.
- Garantie de 2 ans sur chaque manteau.
- Entreposage et Assurance Gratuits.

Pour de plus belles fourrures aux plus bas prix vous y gagnerez en visitant

Mme BELLA LAROCHE

250, rue ST-JEAN-BAPTISTE, COATICOOK

TELEPHONE 295

seule représentante de PREMIER FUR CORP. à COATICOOK



**Chronique Agricole
d'intérêt général**

**Chez les éleveurs d'animaux
de race**

Les éleveurs d'animaux de race ont occupé la vedette de la scène de l'actualité agricole durant la semaine dernière par les importantes assemblées qui ont été tenues tant à Montréal (Société des Eleveurs d'Animaux de Race du Québec) et à St-Hyacinthe (sociétés des éleveurs de chevaux et de bovins de race Canadienne). Voici les quelques faits qui se dégagent de ces réunions.

A Montréal, au congrès de la Société des Eleveurs d'Animaux de Race, tous les groupes d'éleveurs de bovins ont fait l'unanimité autour d'une résolution demandant la réalisation d'une entente fédérale-provinciale au sujet de la vaccination des génisses contre la brucellose. Il a été représenté que les éleveurs sont frustrés d'une large part du commerce d'exportation de bovins aux Etats-Unis à défaut de cette entente que l'on souhaite, à condition qu'elle soit conclue de façon à ne pas chambarder le programme d'assainissement des troupeaux en vigueur dans le Québec et conçue par le Service provincial de la Santé des Animaux.

Au début de la réunion l'assemblée a été saisie d'un projet des éleveurs canadiens de bovins type boucherie, exposé par M. Pierre Labrecque, directeur du Service de l'Industrie Animale, en vertu duquel un fonds publicitaire prélevé au moyen d'une contribution de cinq sous par tête de bovins abattus, retenue par les salaisons, servirait à promouvoir la consommation du boeuf et les intérêts particuliers des producteurs de cette branche de l'industrie animale. Un comité est invité à étudier la question.

Du point de vue éducatif, la journée a été très féconde en enseignement vu la haute portée

technique des travaux présentés par MM. Adrien Côté, Nap. Mercier et Nazaire St-Pierre sur les procédés modernes employés pour évaluer la valeur héréditaire des reproducteurs des espèces animales de la ferme. La Société doit faire en sorte de fournir à ses membres les textes de ces travaux très documentés.

L'assemblée s'est déroulée sous la présidence du Colonel B. Lyons, de Sherbrooke, qui représente, au Conseil de direction, le groupe important des producteurs de bovins de boucherie.

Dans son allocution présidentielle, M. Lyons a déclaré qu'en face d'une période caractérisée par un fléchissement des prix des produits agricoles et une augmentation de ceux des fournitures professionnelles et autres nécessités de la vie, l'effort des éleveurs doit s'orienter vers une réduction des frais d'opération d'où l'urgence de s'en rapporter aux directives propres à atteindre cet objectif.

**Les Zouaves
obtiennent
un succès**

M. Jos. Bilodeau, président de l'organisation des zouaves se dit enchanté du succès obtenu lors de la dernière partie de cartes organisée par ceux-ci samedi dernier. Toutes les tables étaient occupées. Mme Lucien Beaulieu a gagné le premier prix de présence, un set de vaisselle, tandis que le deuxième allait à Mlle Raymonde Lamoureux. La gagnante du premier prix pour le 500 fut Mme Norman Dougherty. Mlle Rita Carboneau emportant celui des favoris du whist. Enfin Mlle Yvette Bouchard fut la plus chanceuse, le sort la favorisait pour le malaxeur Sunbeam. Le président nous prie de remercier chaleureusement tous ceux qui ont bien voulu les encourager. On sait que cette soirée était pour aider à la réorganisation des zouaves.

**Réunion de
l'U.C.F. à Barnston**

Dernièrement avait lieu l'assemblée des dames de l'U. C. F. sous la présidence de Mme R. Ve-

ronneau. Après la prière à Notre-Dame, M. l'aumônier fit la méditation du mois et ajouta quelques commentaires.

Le programme consistait en une démonstration de chaussette, très pratique, par Mme Paul Emile Arnold. Explication pour crochet, d'un gilet pour bébé, donné par Mlle Pauline Riendeau. Mme Robert Breault expliqua et montra la manière de former, couper, les chapeaux et donna les points pour coudre ru-

han et garniture de chapeaux.

Un concours de tricot eut lieu et de nombreux exhibits furent apportés. Plusieurs morceaux pratiques de lingerie avaient été apportés pour la réserve des bonnes oeuvres de la paroisse.

Après une brève discussion sur le sujet d'établissement et loisirs de nos jeunes, l'assemblée prit fin par le tirage du prix de présence gagné par Mme Adélaïde Tremblay et la chance favorisa de nouveau Mme Tremblay pour le morceau apporté en concours.



**NOS "JACKETS" DE
FOURRURES DU
PRINTEMPS SONT
MAINTENANT A
VOTRE DISPOSITION.**

Venez les voir!
Venez les essayer!

Nous vous attendons
pour bien vous servir.

Suggestions pour mariées
du printemps.

SALON FOURRURES ROY
CREATION LAFLAMME FOURRURES

Téléphone 240

Rue Main

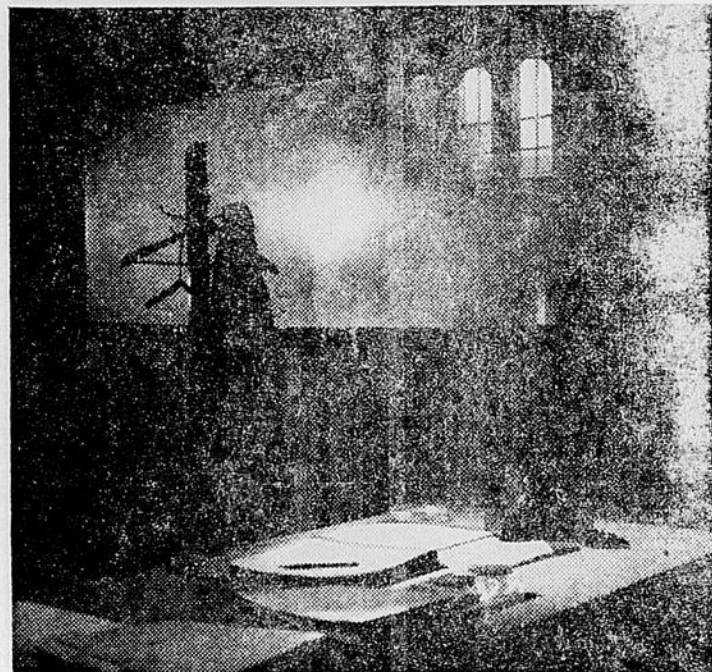
**QUI A DIT...?
"LE XX^e SIÈCLE
APPARTIENT
AU CANADA"**



Ces paroles sont attribuées à
SIR WILFRID LAURIER, premier ministre
du Canada de 1896 à 1911.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE
ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT



Ouvert 24 heures par jour...

Votre travail est-il vraiment terminé lorsque vous rentrez chez vous? Ou recevez-vous des appels à domicile au sujet d'affaires trop urgentes ou trop importantes pour qu'on les remette au lendemain?

Le cas se produit très souvent. Et nombreux sont ceux qui se rendent compte que le téléphone à domicile est d'une importance vitale dans l'exercice de leurs fonctions.

Vous-même, peut-être êtes-vous de ces gens qui disent que—au simple point de vue "affaires"—le téléphone à domicile vaut plus qu'il ne coûte.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

**CONCOURS DE FEVRIER
A L'ECOLE ST-LUC
DE BARNSTON**

9^e année:

Institutrice Mlle Pauline Martineau

Cécile Gosselin, Thérèse Morin, Gilles Roy, Pauline Simoneau.

8^e année:

Ginette Chagnon, Real Oumette.

7^e année:

Suzanne Madore, Marie-Claire Lynch, Cécile Madore, Noël Robert.

6^e année:

Institutrice Mlle Georgette Martineau

Thérèse Veronneau, Marie-Jeanne Morin, Denise Gauthier, Ginette Veronneau.

5^e année:

Jean Simoneau, Alain Gosselin, Lucille Gauthier, Eva Giroux.

5^e année B:

Jean-Paul Labbé, Laurent Giroux, Amédée Tremblay, Yvon Boucher.

4^e année:

Maryse Chagnon, Laurette Rodrigue, Suzanne Vaillancourt, Edmond Veronneau.

3^e année:

Raymonde Lavoie, Louise Labbé, Suzanne Martineau, Henriette Simoneau.

2^e année:

Institutrice Mlle Yvette Giroux
Roger Tremblay, Philippe Veronneau, Thérèse Tremblay, Gabrielle Arnold.

1^{ère} année:

Institutrice Mlle Germaine Deschesne

Céline Morin, André Chagnon, Lisette Goulet, Monique Lehoux

COMMANDEZ VOS POUSSINS MAINTENANT DE LA

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE
DE GRAINS ET MOULÉES DE COATICOOK**

Fabricant des Moulées "FAVORITE" et "COOPÉRATIVE"
MOULEES QUI ONT TOUJOURS DONNE LES MEILLEURS RESULTATS.

PEINTURES C. I. L.

TELEPHONE 127

50 EST, RUE MAIN





NOUS SOMMES LES
VENDEURS AUTORISÉS
 DES VOITURES
DODGE
 ET
DE SOTO
 VENÉZ LES VOIR
 ILS SONT EN MONTRE
 MAINTENANT
BOUCHARD & FRÈRES
 71, MAIN OUEST TELEPHONE 25

ANNONCE



MAINTENANT... VOUS POUVEZ VOUS PROCURER
 IMMEDIATEMENT UN SET DE TELEVISION
RCA VICTOR

Vu que nous avons acheté par contrat plusieurs sets de télévision, nous les avons eus à meilleur compte et ainsi nous pouvons vous faire bénéficier de notre économie sur tous les modèles 1954-55. Pour celui qui demeure à l'extérieur (un mille ou environ) nous pouvons vous installer un set de télévision complet: écran de 17 pouces, 23 lampes, avec antenne pour seulement \$269.50. Oui, en effet, à ce prix vous obtenez gratuitement l'antenne installée et le tout est protégé contre le tonnerre et le vent et la garantie ordinaire vous est accordée même à ce prix.

Si vous ne pouvez déboursier le montant au comptant vous pouvez utiliser notre plan de paiements à termes. Tout ce que vous avez à faire est de donner \$124.00 comptant et ensuite vous prenez 12 ou 18 mois pour régler la balance. Vous désirez un set de télévision et il n'y a rien pour empêcher d'en posséder un. Vous serez fier d'être le premier à en jouir, ne laissez pas votre voisin vous devancer. Vous avez besoin d'un bon passe-temps, laissez votre set de télévision vous divertir gratuitement. Nous sommes deux techniciens diplômés. Achetez de ceux qui vous donnent du service. Si vous ne prenez pas ma parole, vous le regretterez en temps et lieu.

HARRY GREEN ENRG
 61, rue Main Coaticook

CARNET SOCIAL

Mme O. McCabe-Perron assistait le 6 février dernier à Oshawa, Ont., au mariage de sa fille Ruth McCabe à M. James Johann, fils de M. et Mme Georges Johann, de Dixville Road, Que.

Carnet Social Coaticook-Nord

M. et Mme André Soulière et leurs enfants de Montréal sont en visite chez leurs parents M. et Mme Oscar Soulières.

Prompt rétablissement à Mlle Laurette Ménard qui est à l'hôpital Ste-Catherine Labouré, de la part de ses parents et amis.

Prompt rétablissement à Mlle Marcelle Lamoureux qui est hospitalisée à St-Vincent de Paul de la part de ses parents et amis.

M. et Mme Oscar Lamoureux, Mlle Raymonde Lamoureux et M. Bernard Lamoureux ont visité Mlle Marcelle Lamoureux à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

Naissances à Coaticook-Nord

Février
 Le 11 Jos., Alain, Michel, né à l'Hôpital de Coaticook, enfant de Louis Lemieux et Madeleine Grenier. Parrain et marraine, M. Antonin Lemieux et Hedwige Ménard, oncle et tante de l'enfant, de St-Venant de Paquetteville.

Le 7 Marie, Thérèse, Pauline, née à l'Hôpital de Coaticook, enfant de Joseph Fortin et de Gertrude Jean-Marie. Parrain et marraine, Léopold Cayer et Thérèse Jean-Marie, oncle et tante de l'enfant.

Le 17 Jos., Armand, Pierre, né à l'Hôpital de Coaticook, fils de Raymond Brault et Lucille Lyonnais. Parrain et marraine Armand Tremblay et Annette Lyonnais, cousin et tante de l'enfant.

Le 23 Marie, Denise, Pauline, née à l'Hôpital de Coaticook, enfant de Léopold Larochelle et Thérèse Audet. Parrain et marraine, Eugène Girard et Pauline Audet.

SEPULTURES

Le 7 février — Georges Roussel, époux d'Odile Grenier, décédé à l'âge de 74 ans.

Le 16 février — Domina Trudeau, époux de Maria Houle, décédé accidentellement à l'âge de 69 ans 7 mois.

Nouvel horraire des cours de préparation au mariage

Mercredi le 17 mars: jeunes filles, Salle St-Edmond.

Mardi le 23 mars: cours mixte, Salle St-Edmond.

STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.
 Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.
 30, rue Main-Ouest - Coaticook - Téléphone 162

Théâtre OPÉRA Coaticook
 DIM. LUN. MAR.
 14 - 15 - 16 mars

Of This Motion Picture the Screen Can Be Proud... Today... Tomorrow... a Generation From Now...



En programme double avec
"CAP DE L'ESPERANCE"
 avec Edwidge Feuillère, Frank Villard
 La Flèche brisée, 7.00 et 10.30 heures
 Cap de l'Espérance, 8.55 heures

MER. JEU. VEN. SAM.
 17 - 18 - 19 - 20 mars

**GREGORY PECK
 AUDREY HEPBURN**

give you the happiest film time ever!

WILLIAM WYLER'S **"ROMAN HOLIDAY"**
 PRODUCTION OF
 WITH EDDIE ALBERT • Produced and Directed by WILLIAM WYLER • Screenplay by TAN MCELLELLAN HUNTER and JOHN DIGHTON • Story by Ian McLellan Hunter • A PARAMOUNT PICTURE

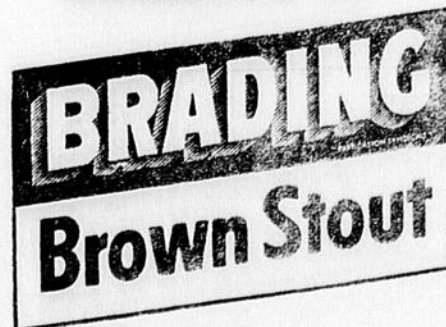
AUTRE ATTRACTION
 Bowery Boys
"JALOPY"

Grérory Peck, Audrey Hepburn
 Jalopy, 7.00 et 10.25 — Roman Holiday, 8.30 heures



POUR ÊTRE "en grande forme"

ESSAYEZ LE



Ste-Catherine Labouré

(Suite)

Après avoir rempli consciencieusement sa tâche, elle confie la maison un instant à Tonine si c'est nécessaire, ou bien l'emmène avec elle. Où se dirige-t-elle de ce pas toujours tranquille, ses minces lèvres serrées, ses grands yeux bleus impassibles ?...

Elle va à Celui qui l'attire sans cesse, l'axe de sa vie, l'explication de son enigma, la raison de ses silences, la lumière de son obscurité; son Seigneur et son Dieu.

La vieille Eglise de Fain est toute proche de la ferme. C'est là qu'elle voudrait voler sans cesse. Remarquons-le, il n'y a derrière Catherine ni un père pieux qui la presse, ni un confesseur zélé qui l'inspire, ni des lectures mystiques pour l'embraser. Son grand Amour est une fleur puissante poussée sans qu'aucune main humaine n'en ait semé la graine. Elle était si jeune quand mourut sa mère que tout au plus peut-on prétendre que cette noble ouïse-Madeleine Gontard a préparé le terrain dans ce jardin mystique.

Tonine aussi est pieuse, Tonine aussi est sage. Tonine va fréquemment à l'Eglise et récite son Chapelet. Mais c'est cette grande force mystérieuse de Catherine qui emporte sa petite âme comme une feuille la tempête. Sans Catherine qu'eut été Tonine de plus qu'une charmante enfant ?

Un vendredi, Catherine, qui avait quatorze ans passés, dit à Tonine en revenant de la Messe du Bourg :

—Je ne mange pas ce matin.

—Tu es malade ?

—Non, mais c'est vendredi et je jeûne.

—Mais ce sont les grandes filles qui jeûnent. Tu n'as pas l'âge.

—Qu'importe. Je jeûnerai désormais le vendredi et le samedi.

—Tu vas avoir très faim...

Cette fois, les lèvres étaient déjà cousues. Elles ne s'ouvrirent pas pour apaiser Tonine et nous ne saurons jamais comment cette idée de mortification naquit dans les desseins de cette enfant dont la véritable vie nous échappe. Le Curé de Moutiers St-Jean, auquel son usage était de se confesser, n'a certainement pas pris l'initiative de cette macération prématurée. Elle n'en a puisé l'inspiration dans aucun livre puisqu'elle ne sait pas lire. Peut-être le hasard d'un exemple dans quelque sermon l'a-t-elle frappée.

Tout en elle est mystérieux...

Maintenant c'est une chose décidée. Elle va jeûner deux fois par semaine et n'en démordra plus.

Personne, sauf cette souris de Tonine qui n'a rien laissé échap-

per de ce qui a pu paraître au dehors, ne se doute de ces mortifications sont-elles une des très rares révélations extérieures de l'ardente vie spirituelle que cache cette silencieuse. Il nous faut additionner méticuleusement ces frères indices, ces brindilles, témoins précaires d'une existence morale qui nous échappe pour reconstituer tant bien que mal le foyer d'où ne surgissent que des étincelles.

Où sont les saints qui se sont racontés ?

Cependant Tonine devient grande c'est une intelligente petite fille de treize ans, pleine de bons sens. Catherine l'étonne. Se tra-

vail incessant, ces jeunes fréquents, cette messe matinale — six Kms chaque fois, et à jeun — ces stations dans une immobilité rigide sur les dalles glacées vont exténuier sa grande soeur. Ces écarts hors de la normale l'inquiètent.

—Tu vas te rendre malade, dit-elle à Catherine. Cesse ces jeûnes, je t'en prie.

—Laisse-moi tranquille. Répond Catherine qui n'a jamais connu l'onction pieuse, la suavité des paroles.

Tonine se fâche — Si tu ne veux pas m'écouter, j'irai tout raconter au Père.

—Eh! bien vas-y, répondit Catherine.

La petite Soeur se crut autorisée de ce fait à trahir son aînée. Quand elle trouva seul le père Labouré, elle se hâta de divulguer ce gros secret.

(à suivre)

Barnston

M. et Mme Maurice Gaudreau de Hartford Conn. visitent M. et Mme Willie Provencher, ainsi que M. et Mme Eugène Ménard.

★

M. Gaston Chagnon de Sherbrooke, visite MM. Gérard et Paul-Emile Chagnon.



"Nous n'avons jamais eu de voiture si confortable!"

"Elle tient la route merveilleusement dans les tournants!"

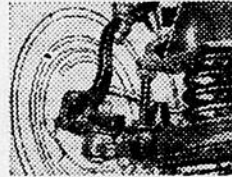
Stabilité et sécurité sans précédent

GRÂCE À LA NOUVELLE ET SENSATIONNELLE SUSPENSION AVANT À ROTULES



UN PERFECTIONNEMENT REMARQUABLE — LA SUSPENSION AVANT À ROTULES

La nouvelle suspension avant à rotules, résultat de longues années de recherches, influe en même temps sur la suspension et sur la direction. De durables et robustes rotules coordonnent avec précision les mouvements verticaux et latéraux pour procurer la tenue de route la plus douce et la plus uniforme que vous puissiez imaginer.

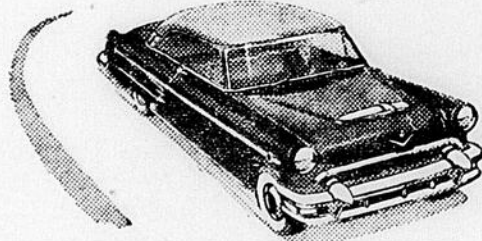


NOUVEAU MOTEUR de 161 CV, à soupapes en tête

Le nouveau moteur V-8 Monarch de 161 CV, fabriqué par le plus grand constructeur de moteurs V-8 au Canada, assure une docilité plus grande et des reprises plus rapides (surcroît de sécurité!).

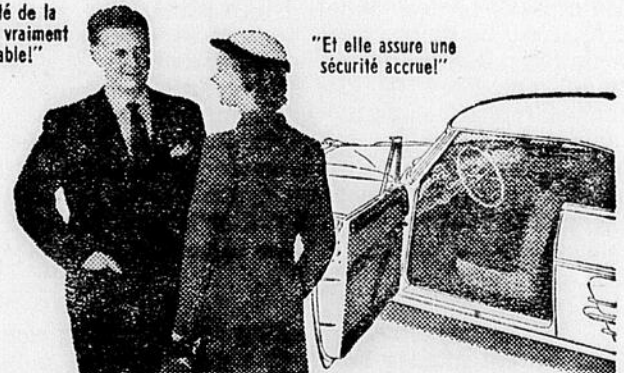


La Monarch de 1954 est dotée d'un nouveau et sensationnel régulateur de roulement, avec suspension avant à rotules, qui procure une sécurité parfaite et une stabilité absolue dans les tournants, et qui assure une tenue de route impeccable et un confort inégalé. La nouvelle et magnifique Monarch "adhère" à la route et prend les courbes les plus prononcées avec une sûreté sans précédent! Tout effort au volant est supprimé grâce à cette merveilleuse suspension à rotules, grâce aussi au nouveau et puissant moteur V-8 Monarch de 161 CV et aux dispositifs automatiques les plus modernes. D'un confort insoupçonné jusqu'ici, la Monarch est aussi plus belle que jamais auparavant! Oui, vraiment, la Monarch s'impose pour qui recherche la perfection!



"La stabilité de la Monarch est vraiment remarquable!"

"Et elle assure une sécurité accrue!"



Préparez-vous dans une 1954 Monarch

POURVUE D'UN MOTEUR DE 161 CV, À SOUPAPES EN TÊTE

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)

VOYEZ UN VENDEUR MONARCH... ET ESSAYEZ UNE MONARCH AU JOUR ET À L'HEURE QUI VOUS CONVIENTRONT

CAPE DE FOURRURES

Nouveau \$21.95 aucune taxe

FAIT avec votre vieux manteau de fourrure à moitié du prix habituel

Votre manteau de fourrure est-il usagé ou démodé? Pour aussi peu que \$21.95 (pas un sou de plus), votre vieux manteau de fourrure peut être magnifiquement remodelé en un Cape dernier style. Ce service de remodelage est exclusif aux ateliers Perreault. Des centaines de clientes s'en sont déclarées satisfaites. Tout ce que vous avez à faire est d'envelopper votre manteau et de nous le mander immédiatement en nous indiquant votre pointure de robe et votre grandeur. N'envoyez pas d'argent. Payez seulement quand votre travail est complété et que vous recevez votre Cape chez vous. Un délai de 20 jours doit nous être alloué pour la livraison.



Commandez dès maintenant. **G. PERREAULT** 59, rue Alexandre Sherbrooke, Qué., Dept 3.

GARAGE MAURAI

RUE MAIN EST COATICOOK TÉL. 757w2

Si aucune réponse, signalez 754

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME **A-1** — VOYEZ UN VENDEUR MONARCH

SPORT

Les Flyers à Berlin

Les joueurs de hockey locaux auront encore quelques joutes à jouer avant d'accrocher définitivement leurs patins; car, samedi et dimanche les 13 et 14 mars les porte-couleurs locaux auront à affronter les Maroons de Berlin N. H. dans la ville des Lumber Jacks. Les Flyers mènent actuellement sur les Berlinoises ayant remporté deux victoires contre un seul revers. "Mitch Elias" aura fort à faire s'il veut remporter au moins une des deux joutes de la fin de semaine; car, l'on sait que Proteau qui pilotait les Flyers cet hiver a accepté les conditions des Américains pour le reste de la saison. André Cloutier fera aussi face aux Flyers dans ces deux joutes et s'il affi-

che la même tenue qu'aux dernières joutes on peut s'attendre à assister à deux parties très enlevantes. Drolet et Bernard se diviseront la cage des locaux tandis qu'à la ligne bleue on pourra voir Raby qui s'alignait pour le Sherbrooke intermédiaire venir porter main-forte aux Boivin, Jutras, Ménard, et Elias. Benoit et les frères Morin formeront un trio offensif tandis que les frères Blais et Alain formeront l'autre. Donc bonne chance aux Flyers.

Aux darts

L'hôtel Corona du pilote Dan Power a remporté une autre victoire éclatante en infligeant aux joueurs de l'Elmwood, hôtel de Lennoxville une défaite au compte de 22-18. Dans cette victoire on peut avec raison vanter les joueurs locaux qui ont surmonté un déficit de 9-0 pour

remporter la victoire. Armand "Mimine" Houle et Maurice Fontaine ont été les héros de la victoire en jouant cinq joutes sans subir une seule défaite. Voici l'alignement de l'hôtel Corona lors de cette rencontre si l'on omet ceux déjà mentionnés ci-haut: Léo "One" Houle, Charles Lead-

beter, Roland "Red" Charland, Wewin Coupal, M. Johann, Isidore Villeneuve, Georges Oulmette, Laurent Coulombe, Glen Brown, Roger Hélie H. Clowery et "Ti-Chi" Tremblay. Cette équipe est désireuse de rencontrer les équipes des environs.

Les restaurateurs menacés de tomber en deuxième position

Bien qu'ils dominent toujours la ligue mixte de petites quilles, les Restaurateurs n'ont plus qu'une avance de deux points sur les Usiniers et ceux-ci ont quatre parties de plus à jouer que les meneurs.

Les presseurs qui détiennent la troisième position n'auront pas la tâche facile de conserver leur position car les Marchands et les

Pharmaciens ont encore huit parties de plus à jouer et ne sont que quelques points en arrière.

Marcel Boivin a réussi le plus haut simple et le plus haut triple avec 225 et 540. Mme Marcelle Lamoureux détient le plus haut simple chez les dames avec 174 tandis que mademoiselle Gertrude St-Louis a conservé le plus haut triple 445.

Message au Jeune Commerce

Le président du Jeune Commerce local, M. Denis Maurais, désire rappeler à tous les membres que le Conseil Municipal a bien voulu exposer l'esquisse et les plans préliminaires du futur édifice de l'Hôtel de Ville.

Ces plans préliminaires sont en montre à la Salle St-Jean l'Evangéliste et M. Maurais invite particulièrement les membres du Jeune Commerce à se prévaloir du privilège accordé afin de se rendre compte par eux-mêmes de l'intention de nos autorités municipales et faire des suggestions constructives au Conseil Municipal, s'il y a lieu.




LE CLIENT SATISFAIT NOTRE POLITIQUE DE TOUS LES JOURS

VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MEMES LES LICENCES AUTOMOBILES ENLEVÉES ET POSÉES GRATUITEMENT

P. PARÉ SHELL SERVICE

Téléphone 179 3, rue Main, Coaticook



tout le monde s'en parle

est "CLIMATISÉE"

DCR-61F



De l'eau chaude à toute heure?

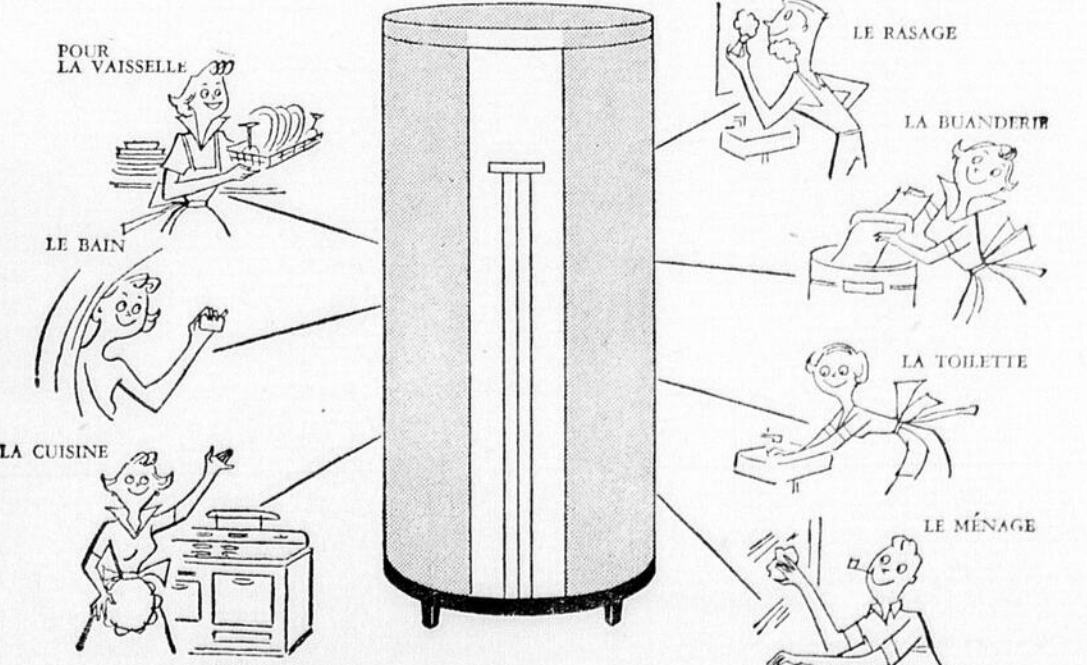
Mais oui, madame, à toute heure et tous les jours — de l'eau chaude en abondance pour la vaisselle, la lessive, la douche, le bain, la toilette personnelle et les travaux du ménage. Avec un chauffe-eau électrique automatique, un simple tour de robinet met à votre disposition, à peu de frais, toute l'eau chaude dont vous avez besoin... à l'instant... en tout temps.

Un chauffe-eau électrique automatique élimine l'alimentation des feux, la saleté et surtout l'attente, car des thermostats gardent constamment l'eau à la chaleur requise. Jamais de perte d'électricité, ni de danger de surchauffage.

Vous et les vôtres méritez bien le meilleur service d'eau chaude possible. Tout en étant pratique, économisez. Procurez-vous dès maintenant un chauffe-eau électrique, moderne et automatique.

Téléphonez dès aujourd'hui à nos bureaux et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner au sujet du *Chauffe-eau Electrique Automatique*.

Prix à compter de \$130.00 - Installation en plus



POUR LA VAISSELLE

LE BAIN

LA CUISINE

LE RASAGE

LA BUANDERIE

LA TOILETTE

LE MÉNAGE

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

Règlement de l'augmentation de la taxe:

(Suite de la page 1)

a répondu qu'il demandait un octroi mais que le montant devrait être décidé par le Conseil.

REGLEMENT PREVOYANT L'AUGMENTATION DE LA TAXE DE VENTE DE 1%

La date de l'augmentation de la taxe de vente à Coaticook a été fixée au 1er avril et le règlement concernant cette mesure a subi les trois lectures sans opposition. On sait que l'augmentation de la taxe de vente a été autorisée pour garantir l'emprunt fait par la Corporation de l'Hôpital et payer l'octroi de \$125,000 de la Ville de Coaticook à la Corporation. Cette augmentation signifie que la taxe de Vente sera, au moment de la mise en force de ce règlement, de 5% au lieu de 4% qu'elle est aujourd'hui. Le Conseil a alors adressé un vote de remerciement à l'endroit de M. Denis Gérin, parrain du Bill à l'Assemblée Législative et à l'Honorable Jacob Nicol, du Conseil Législatif.

RAMONEUR AUTORISE POUR COATICOOK

Monsieur Alphonse Trudel s'est vu donné l'autorisation de ramoner les cheminées des propriétaires qui en feront la demande, ganisation pour l'été prochain, et due forme aura été préparé par M. Dumont et signé par M. Trudel. Le Conseil a l'intention de diminuer ainsi le nombre de feux de cheminées. Le Chef des Pompiers a déclaré à cet effet que plus de 75% des feux de cheminées causent des dommages considérables parce que les cheminées sont complètement obstruées.

LA COMMISSION SCOLAIRE SERA PRIÉE DE PRENDRE SES RESPONSABILITES

Pour une seconde fois, la Commission Scolaire a demandé à la Ville de faire la rue qui conduirait à la future école Mgr Durand, dont la construction sera commencée aussitôt que possible. L'échevin Bégin propose qu'une

lettre soit adressée à la Commission Scolaire, leur demandant de prendre leurs responsabilités quant à ce chemin. Il ajoute que le Conseil a déjà étudié cette question et qu'il n'existe pas d'autres alternatives étant donné que ce sera un chemin privé, dit-il.

SOUSSION POUR SIRENE A AIR

La compagnie Northern Electric a fourni deux soumissions pour la vente d'une Sirène à Air. Le Conseil a demandé au secrétaire de s'informer s'il existe d'autres manufacturiers de Sirènes et obtenir d'eux des soumissions si possible.

INTERETS DE 5% ET TAXES MUNICIPALE ET SCOLAIRE AUX MANUFACTURIERS QUI

ONT CONSTRUIT DERNIEREMENT
Les compagnies Geo. Sheard et Coaticook Textiles auront à payer un intérêt de 5% sur l'em-

prunt qu'ils ont fait de la Ville pour l'agrandissement de leur établissement en date récente. De plus ils seront sujets aux taxes scolaire et municipale pour

la nouvelle partie de leur bâtisse. La Commission municipale de Québec en a décidé ainsi. L'assemblée a été ajournée au 1er avril prochain.

VOITURES ET CAMIONS USAGÉS EN MAINS



Morris Sedan 1952
Plymouth Sedan 1940
Pontiac Sedan 1948
Camion Mercury
1 tonne 1950

Chevrolet Powerglide 1951
Chrysler Sedan 1949
Pontiac Sedan 1938
Camion Ford
1/2 tonne 1952

TOUTES CES VOITURES SONT RECONDITIONNEES A NEUF. ELLES SONT VENDUES OU ECHANGEES SELON LE MODE DE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX.

COUILLARD AUTOMOBILES INC.

PONTIAC — BUICK — CAMIONS G. M. C.

TELEPHONE 164

RUE MAIN

CONVOCAATION

Assemblée des Ambulancières St-Jean, mardi le 16 mars à 8 heures au Manège Militaire.

Il y aura assemblée Lacordaire

et Jeanne d'Arc, à la salle St-Jean l'Évangéliste, mardi, le 16 mars à 8 heures p.m.

Attraction spéciale.

HOMMES DEMANDES

Nous Enseignons

**LE DEBOSSAGE
LE RETOUCHAGE
LA PEINTURE**

**MECANIQUE
DIESEL**

**MECANIQUE
AUTOMOTEURS**

**LA SOUDURE GÉNÉRALE
AU GAZ - À L'ARC
HAUTE PRESSION
HÉLIARC - ARGON**

POUR INFORMATIONS VOUS ADRESSEZ À
**L'INSTITUT D'ENTRAÎNEMENT
MECANIQUE INC.
L'ANORATE CITE DE BERTHIER P.Q.**

HOMMES DEMANDES

LE JOURNALIER EST SANS AVENIR (à gauche)
L'HOMME DE METIER A UN AVENIR (à droite)

Nom:
Adresse:
Occupation:
Age: Tél:

SGT ALEXANDRE TREMBLAY



Age de 25 ans, le sergent parachutiste Alexandre Tremblay compte dans l'armée tout état de service. Il a combattu au front en Corée, au Japon, en Indochine, et a été blessé. En plus d'être parachutiste, il peut enseigner le même métier de toutes les armes. Il est un excellent informaticien et de l'armée. Alexandre Tremblay est un homme qui se qualifie dans une carrière de chef au service du Canada.

UNE CARRIÈRE DE CHEF

AU SERVICE DU CANADA



Tant que la tension internationale ne se sera pas relâchée, le Canada devra demeurer sur le qui-vive. Et pour être prêt à toute éventualité, notre pays doit renforcer son armée moderne.

L'Armée canadienne offre des carrières vraiment intéressantes aux jeunes gens sérieux. Elle leur donnera une formation de chef, c'est-à-dire qu'elle leur inculquera le sens du devoir, l'esprit d'équipe, et les rendra aptes à prendre des décisions.

Un jeune homme qui est déjà engagé dans cette voie, c'est le sergent Alexandre Tremblay, instructeur de parachutistes au Royal 22e Régiment. On voit sa photo ci-haut. Les parachutistes constituent une légion hardie et fière au sein de l'Armée canadienne. Et le sergent Tremblay est heureux d'appartenir à cette légion.

Son revenu se compare avantageusement, âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil. Mais ce militaire reçoit en outre — et gratuitement — la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il bénéficie d'un mois de congé payé par année.

Pour une carrière de chef bien rémunérée au service de votre pays, enrôlez-vous dans l'Armée moderne du Canada.



ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Depot des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTREAL, P.Q.
Depot des effectifs No 3, Casernes Connaught, 3, Cote de la Citadelle, QUEBEC, P.Q.
Depot des effectifs No 13, Wallis House, Angle Charloffe et Rideau, OTTAWA, Ont.